UDALBATZAK 2022KO AZAROAREN 15EAN EGINDAKO BILKURA BEREZIAREN AKTA

Zumarragako Udaletxeko Bilkura-Aretoan, bi mila eta hogeita biko azaroaren hamabostean, arratsaldeko 19:00etan, udalbatza bildu da, Mikel Serrano Aperribay alkate jauna buru dela, lehen deialdian deitutako bilkura berezia egiteko.

Alkateordeak bertaratu dira: Rosa Maiza Garrido and., José Mª Bermejo Vega jn., Arantzazu González San Vicente and. eta Nerea Errasti Valle and.. Bai eta Mª Mar Iglesias Lorenzo and., Elena Aliste Fidalgo and., Josu Aztiria Urtaran jn., Eñaut Urbizu Etxabarri jn., Ainhoa Osinalde Zaldua and., Josu Idigoras Eguia jn., Daniel Jiménez Álvarez jn. eta Inés Mª Benítez Lozano and.

Idazkaria da, Lucía Ocáriz Badiola andrea, eta kontu-hartzailea, Agurtzane Basabe Arrizabalaga andrea

Alkate-Lehendakariak bilkura hasi du, eta ondorengo gai-zerrendako gaiak aztertu dira:

GAI ZERRENDA

1. AURREKO BILERETAKO AKTAK.

2. ALKATETZA-DEKRETUAK.

3. SEKTORE PUBLIKOAREN ZERBITZUKO LANGILEEN ORDAINSARI-IGOERA

ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO EL DÍA 15 DE NOVIEMBRE DE 2022

En el Salón de Plenos de la Casa Consistorial de Zumarraga, siendo las diecinueve horas del día quince de noviembre de dos mil veintidós, se reúne el Ayuntamiento Pleno bajo la presidencia del Sr. Alcalde, D. Mikel Serrano Aperribay, con el objeto de celebrar sesión extraordinaria, previamente convocada al efecto, que tiene lugar en primera convocatoria.

Asisten los Tenientes de Alcalde, Dña. Rosa Maiza Garrido, D. José Mª Bermejo Vega, Dña. Aránzazu González San Vicente y Dña. Nerea Errasti Valle, así como los Concejales, Dña. Mª Mar Iglesias Lorenzo, Dña. Elena Aliste Fidalgo, D. Josu Aztiria Urtaran, D. Eñaut Urbizu Etxabarri, Dña. Ainhoa Osinalde Zaldua, D. Josu Idígoras Eguía, D. Daniel Jiménez Álvarez y Dña. Inés Mª Benítez Lozano.

Actúa de Secretaria, Dña. Lucía Ocáriz Badiola, y de Interventora, Dña. Agurtzane Basabe Arrizabalaga.

Abierta la sesión por la Presidencia, se trataron los asuntos del Orden del Día siguiente:

ORDEN DEL DÍA

1. ACTAS SESIONES ANTERIORES.

2. DECRETOS DE ALCALDÍA.

3. INCREMENTO RETRIBUTIVO ADICIONAL DEL PERSONAL AL SERVICIO DEL SECTOR PÚBLICO

CSV:000.0080.AAAAFMMA.1.kQg8
Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan.
Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.

GEHIGARRIARI BURUZKOA, 2022. URTERAKO.

2022.

4. GOIALDEKO GUNEA BIRURBANIZAZIOA 4. FASEA: KONTRATUAREN ESLEIPENA .

4. ZONA ALTA 4º FASE: ADJUDICACIÓN DE CONTRATO.

5. SEKUNDINO ESNAOLA KALEA 12-14ZKO. ATZEKALDEKO BIRURBANIZAZIOA: KONTRATUAREN ESLEIPENA.

5. REURBANIZACIÓN C/ SECUNDINO ESNAOLA, 12-14 TRASERA: ADJUDICACIÓN DE CONTRATO.

6. HIRI OSASUNGARRIEN ESPAINIAKO SAREARI ATXIKITZEA.

6. ADHESIÓN A LA RED ESPAÑOLA DE CIUDADES SALUDABLES.

7. A25 ADIERAZPEN INSTITUZIONALA

7. DECLARACIÓN INSTITUCIONAL 25N

8. URRIAREN 31 DELA ETA MOZIOA, GERRA ZIBILAREN ETA DIKTADURARAREN BIKTIMAK OROITZEKO ETA OMENTZEKO EGUNEAN: PSE-EEk eta ELKARREKIN-ZUMARRAGAk sinatutako mozioa.

8. MOCIÓN CON MOTIVO DEL 31 DE OCTUBRE, DÍA DEL RECUERDO Y HOMENAJE A LAS VÍCTIMAS DE LA GUERRA CIVIL Y LA DICTADURA: moción suscrita por PSE-EE y ELKARREKIN-ZUMARRAGA.

9. GALDERA-ERANTZUNAK.

9. RUEGOS Y PREGUNTAS.

I.- <u>AURREKO BILKURETAKO AKTAK</u>.- 2022/10/18an egindako bilkuraren Akta irakurri ondoren, onartu egin da eta Alkateak eta Udaleko Idazkariak elektronikoki sinatuko dute, eta Udalbatzaren Akta Liburura transkribatuko da, idatzita dagoen moduan.

I.- <u>ACTAS SESIONES ANTERIORES</u>.- Leída el Acta del 18/10/2022, es aprobada y será firmada electrónicamente por el Sr. Alcalde y la Secretaria del Ayuntamiento y transcrita al Libro de Actas del Ayuntamiento Pleno en la forma que se hallan redactadas.

II.- <u>ALKATETZA-DEKRETUAK</u>.- Alkateak emandako Dekretuen berri ematen da, I. Eranskinean eta II. Eranskinean jasota azaltzen den moduan.

Udal Batzarra jakinaren gainean gelditu da.

II.- <u>DECRETOS DE ALCALDÍA</u>.- Se da cuenta de los Decretos dictados por el Alcalde, cuya relación es tal y como se adjunta en los Anexo I. y Anexo II.

La Corporación, en su vista, se da por enterada.

CSV:000.0080.AAAAFMMA.1.kQg8
Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan.
Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.

III.- <u>SEKTORE PUBLIKOAREN ZERBITZUKO LANGILEEN ORDAINSARI-IGOERA GEHIGARRIARI BURUZKOA, 2022. URTERAKO</u>.- Rosa Maiza korporatiboak jakinarazi du joan den urriaren 19an 18/2022 Errege Lege Dekretua argitaratu dela BOEn. Horren bidez, besteak beste, sektore publikoaren zerbitzuko langileen ordainsarien arloko neurriak onartzen dira.

Zehazki, VIII. kapituluan, 23. artikuluan, honako hau xedatzen du Errege Lege-Dekretu horrek:

VIII. ATALA. Sektore publikoaren zerbitzuko langileen ordainsarien arloko neurriak (…).

“23. Artikulua. Sektore publikoaren zerbitzuko langileen ordainsari-igoera gehigarria, 2022. urterako.

1. 2022rako Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 28ko 22/2021 Legearen III. tituluko I. eta II. ataletan, eta bat datozen gainerako aginduetan xedatutakoaz gain, 2022ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioak izan ditzan, sektore publikoaren zerbitzuko langileen ordainsariek ehuneko 1,5eko gehikuntza-gehigarria izango dute, 2021eko abenduaren 31n indarrean zeudenei dagokienez.

2. Gehikuntza-gehigarri hori 19.Bi artikuluan xedatutako moduan egingo da, eta honako arau hauek beteko ditu:

1. 2021eko abenduaren 31n indarrean zeuden ordainsariei aplikatuko zaie. Beraz, bien baturak, nolanahi ere, ehuneko 3,5eko gehieneko ordainsari-igoera globala finkatuko du 2022ko ekitaldirako.

III.- <u>INCREMENTO RETRIBUTIVO ADICIONAL DEL PERSONAL AL SERVICIO DEL SECTOR PÚBLICO 2022</u>.- Por la corporativo Rosa Maiza se informa que el pasado 19 de octubre se ha publicado en el BOE el Real Decreto-ley 18/2022, por el que entre otras cuestiones se aprueban medidas en materia de retribuciones del personal al servicio del sector público.

En concreto, en su Capítulo VIII, en el artículo 23, el citado Real Decreto-ley dispone lo siguiente:

CAPÍTULO VIII. Medidas en materia de retribuciones del personal al servicio del sector público (…).

“Artículo 23. Incremento retributivo adicional del personal al servicio del sector público para el año 2022.

1. Adicionalmente a lo dispuesto en los capítulos I y II del título III de la Ley 22/2021, de 28 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2022, y demás preceptos concordantes, con efectos de 1 de enero de 2022 las retribuciones del personal al servicio del sector público experimentarán un incremento adicional del 1,5 por ciento respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2021.

2. Ese incremento adicional se efectuará en los mismos términos dispuestos por el artículo 19. Dos, y seguirá las siguientes reglas:

1.ª Se aplicará sobre las retribuciones vigentes el 31 de diciembre de 2021, de forma que la suma de ambos consolidará, en todo caso, un incremento retributivo global máximo para el ejercicio 2022 del 3,5 por ciento.

3. Autonomia-erkidegoen eta toki-erakundeen eremuan, ordainketa 2022ko abenduaren 31 baino lehen gauzatu beharko da; eta, nolanahi ere, 2023ko martxoaren 31 baino lehen.

6. Artikulu hori oinarrizkoa da, 5. atala izan ezik; eta Konstituzioaren 149.1.13 eta 149.1.18 artikuluen babesean eman izan da".

Kontuan hartuz: EUDELek egindako gomendioa.

Kontutan izanda: Antolakuntza Batzordeak 2022ko azaroaren 9an emandako irizpena.

Udalbatzak, hamairu zinegotzien aldeko botoarekin (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), honako hau erabaki du:

Lehenengoa.- Zumarragako Udalaren zerbitzura dauden langileen (funtzionarioak, lan-kontratudunak eta behin-behinekoak) ordainsariak handitzea, eta ez dedikazioa duten korporaziokoei, 2022/01/01etik aurrerako ondorioekin, legez baimendutako gehienekoa, hau da, 2021eko abenduaren 31n indarrean zeudenekiko ehuneko 1,5eko igoera gehigarria onartu du. Ordainketa 2022ko abenduaren 31 baino lehen egin beharko da, eta, nolanahi ere, 2023ko martxoaren 31 baino lehen.

Bigarrena.- Udalaren Kontu-hartzailetzari jakinaraztea, ordain dezan.

IV.- GOIALDEKO GUNEA BIRURBANIZAZIOA 4.FASEA: KONTRATUAREN ESLEIPENA.- Alkateak "Goialdeko Gunea 4.faseko

3.ª En el ámbito de las comunidades autónomas y entidades locales se tendrá que materializar el pago antes del 31 de diciembre de 2022 y, en todo caso, con anterioridad al 31 de marzo de 2023.

6. *Este artículo tiene carácter básico salvo el apartado 5, y se dicta al amparo del artículo 149.1.13.ª y 18.ª de la Constitución".*

Considerando: La recomendación realizada por EUDEL.

Considerando: El dictamen emitido por la Comisión de Organización del día 9 de noviembre de 2022.

La Corporación con el voto favorable de los trece concejales (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), acuerda:

Primero.- Incrementar las retribuciones del personal al servicio del Ayuntamiento de Zumarraga (funcionarios, laborales y eventual), no a los corporativos con dedicación, con efectos 01/01/2022, el máximo legal permitido, esto es, un incremento adicional del 1,5 por ciento respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2021. Se tendrá que materializar el pago antes del 31 de diciembre de 2022 y, en todo caso, con anterioridad al 31 de marzo de 2023.

Segundo.- Dar traslado a la Intervención municipal para su abono.

IV.- ZONA ALTA 4º FASE: ADJUDICACIÓN DE CONTRATO.- Por el Sr. Alcalde se da cuenta del expediente instruido para la contratación

CSV:000.0080.AAAAFMMA.1.kQg8
Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan.
Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.

berrezartze"ko obrak kontratatzeko izapidetutako espedientearen berri eman du.

Kontutan izanda: lehiaketa, prozedura ireki sinplifikatuaren eta izapidetze arruntaren bidez, 2022ko irailaren 29ko Udalbatzaren erabakiaren bidez deitu zen. Erabaki hori Kontratatzailearen Profilean argitaratu zen 2022ko urriaren 4an, 563.790,29 euroko aurrekontuarekin, BEZa barne (465.942,39€ gehi 97.847,90€ BEZ).

Kontutan izanda: Horretarako emandako epean eskaintza bakarra aurkeztu da:

- CAMPEZO OBRAS Y SERVICIOS, S. A.

Kontutan izanda: kontratazio Mahaiak, 2022ko urriaren 26ko bileran, proposamen horiek onartzea erabaki zuen.

Kontutan izanda: urriaren 28an, esleipen-irizpide haztagarriak balio-judizioen bidez baloratzeko udal-zerbitzu teknikoek emandako txostena irakurri ondoren, B artxibo elektronikoa ireki zen (proposamen ekonomikoa eta automatikoki kuantifikatu daitekeen dokumentazioa), proposamen ekonomikoen berri izateko, eta espedientea udaleko zerbitzu teknikoei helarazi zitzaien, eskaintzak azter zitzaten, bai plegu ekonomikoan, bai atal teknikoan.

Espedientean jasota dagoen udal-

de las obras de "Reurbanización Zona Alta 4ª fase".

Resultando: Que el concurso, mediante procedimiento abierto simplificado y tramitación ordinaria, fue convocado por acuerdo del Ayuntamiento Pleno de fecha 29 de septiembre de 2022, publicado en el Perfil del Contratante el día 4 de octubre de 2022, con un presupuesto de 563.790,29€, IVA Incluido (465.942,39€ más 97.847,90€ en concepto de IVA).

Resultando: Que durante el plazo concedido al efecto se ha presentado una única oferta a saber:

- CAMPEZO OBRAS Y SERVICIOS, S. A.

Resultando: Que la Mesa de Contratación, en reunión de fecha 26 de octubre de 2022, acordó admitir dicha propuesta.

Resultando: Que con fecha 28 de octubre, previa lectura del informe emitido por los servicios técnicos municipales de valoración de los criterios de adjudicación ponderables a través de juicios de valor, se procedió a la apertura del archivo electrónico B "Proposición económica y documentación cuantificable de forma automática", al objeto de conocer las propuestas económicas, y se dio traslado del expediente a los servicios técnicos municipales para que procedieran al oportuno estudio de las ofertas, tanto en su apartado económico como en su apartado técnico, de conformidad con lo dispuesto en el Pliego de Cláusulas Administrativas aprobado al efecto.

Visto el informe de los servicios técnicos

CSV:000.0080.AAAAFMMA.1.kQg8
Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan.
Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.

zerbitzu teknikoen txostena aztertu da.

Kontutan izanda: Lurralde Batzordeak 2022ko azaroaren 8an emandako irizpena.

Udalbatzak, hamairu zinegotzien aldeko botoarekin (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), honako hau erabaki du:

LEHENENGOA. Goialdea Gunea 4.faseko berrurbanizatzeko obraren kontratua CAMPEZO OBRAS Y SERVICIOS, S.A.ri esleitzea, honako prezio honetan: LAUREHUN ETA HOGEITA HEMERETZI MILA ZORTZIEHUN ETA HOGEITA HEMEZORTZI EURO ETA HIRUROGEITA BOST ZENTIMO (439.838,65€) gehi LAUROGEITA HAMABI MILA HIRUREHUN ETA HIRUROGEITA SEI EURO ETA HAMABI ZENTIMO (92.366,12€), BEZaren kontzeptuan

Gauzatzeko epea 4 hilabetekoa izango da.
36 hilabeteko bermealdia.

BIGARRENA. Enpresa esleipendunari eskatzea HAMAR (10) EGUNEKO **epean behin betiko bermea 21.991,93€ aurkez dezala.**

HIRUGARRENA. Enpresa esleipendunari eskatzea, gehienez ere HAMABOST (15) EGUNEKO epean, esleipenaren jakinarazpena jaso eta hurrengo egunean, Idazkaritza Nagusian ager dadila, kontratua administrazio-agiri batean formalizatzeko.

LAUGARRENA. Gastua baimentzea, indarrean dagoen aurrekontuko

municipales que obra en el expediente.

Considerando: El dictamen emitido por la Comisión de Territorio del día 8 de noviembre de 2022.

La Corporación con el voto favorable de los trece concejales (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), acuerda:

PRIMERO. Adjudicar el contrato de la obra de “Reurbanización Zona Alta 4ª fase” a CAMPEZO OBRAS Y SERVICIOS, S. A., por el precio de CUATROCIENTOS TREINTA Y NUEVE MIL OCHOCIENTOS TREINTA Y OCHO EUROS CON SESENTA Y CINCO CÉNTIMOS DE EURO (439.838,65€) más NOVENTA Y DOS MIL TRESCIENTOS SESENTA Y SÉIS EUROS CON DOCE CÉNTIMOS DE EURO (92.366,12€) en concepto de IVA.

El plazo de ejecución será de 4 meses.

El periodo de garantía de 36 meses.

SEGUNDO. Requerir a la empresa adjudicataria para que en el plazo de DIEZ (10) DIAS HÁBILES **aporte la garantía definitiva por importe de 21.991,93€**.

TERCERO. Requerir a la empresa adjudicataria para que en el plazo máximo de QUINCE (15) DÍAS HÁBILES siguientes a aquél en que reciba la notificación de la adjudicación, comparezca ante la Secretaría General con el fin de formalizar el contrato en documento administrativo.

CUARTO. Autorizar el gasto con cargo a la partida 1 0317.601.153-20.03.2022

CSV:000.0080.AAAAFMMA.1.kQg8
Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan.
Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.

1.0317.601.153.20.03.2022 (317), partidaren kontura.

BOSGARRENA. Erabaki hau esleipendunari jakinaraztea eta Udalaren Kontratatzailearen Profilean argitaratzeko agintzea.

SEIGARRENA. Ahalmena ematea alkateari, edo hark eskuordetzen duenari, aurreko erabakiak gauzatzeko beharrezkoa den edozein dokumentu sina dezan.

V.- SEKUNDINO ESNAOLA KALEA 12-14ZKO. ATZEKALDEKO BIRURBANIZAZIOA: KONTRATUAREN ESLEIPENA.- Sekundino Esnaola kalea 12-14zko atzealdeko berrezartzeko obrak kontratatzeko izapidetutako espedientearen berri eman du Alkateak.

Kontutan izanda: lehiaketa, prozedura ireki sinplifikatuaren eta izapidetze arruntaren bidez, 2022ko irailaren 29ko Udalbatzaren erabakiaren bidez deitu zen. Erabaki hori Kontratatzailearen Profilean argitaratu zen 2022ko urriaren 4an, 515.957,12 euroko aurrekontuarekin, BEZa barne (426.410,84€ gehi 89.546,28€ BEZ).

Kontutan izanda: Horretarako emandako epean eskaintza bakarra aurkeztu da:

- CONSTRUCCIONES M.B. ANTIO, S. L. L.

Kontutan izanda: kontratazio Mahaiak, 2022ko urriaren 26ko bileran, proposamen horiek onartzea erabaki zuen.

(317) del vigente presupuesto.

QUINTO. Notificar este acuerdo a la adjudicataria y disponer su publicación en el Perfil del Contratante del Ayuntamiento.

SEXTO. Facultar al Alcalde, o persona en quien delegue, para que pueda firmar cualquier documento que sea necesario para hacer efectivos los acuerdos precedentes.

V.- REURBANIZACIÓN C/ SECUNDINO ESNAOLA, 12-14 TRASERA: ADJUDICACIÓN DE CONTRATO.- Por el Alcalde se da cuenta del expediente instruido para la contratación de las obras de “Reurbanización C/ Secundino Esnaola, 12-14 trasera”.

Resultando: Que el concurso, mediante procedimiento abierto simplificado y tramitación ordinaria, fue convocado por acuerdo del Ayuntamiento Pleno de fecha 29 de septiembre de 2022, publicado en el Perfil del Contratante el día 4 de octubre de 2022, con un presupuesto de 515.957,12 €, IVA Incluido (426.410,84€ más 89.546,28€ en concepto de IVA).

Resultando: Que durante el plazo concedido al efecto se ha presentado una única oferta a saber:

- CONSTRUCCIONES M.B. ANTIO, S. L. L.

Resultando: Que la Mesa de Contratación, en reunión de fecha 26 de octubre de 2022, acordó admitir dicha propuesta.

CSV:000.0080.AAAAFMMA.1.kQg8
Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan.
Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.

Kontutan izanda: urriaren 28an, esleipen-irizpide haztagarriak balio-judizioen bidez baloratzeko udal-zerbitzu teknikoek emandako txostena irakurri ondoren, B artxibo elektronikoa ireki zen (proposamen ekonomikoa eta automatikoki kuantifikatu daitekeen dokumentazioa), proposamen ekonomikoen berri izateko, eta espedientea udaleko zerbitzu teknikoei helarazi zitzaien, eskaintzak azter zitzaten, bai plegu ekonomikoan, bai atal teknikoan.

Resultando: Que con fecha 28 de octubre, previa lectura del informe emitido por los servicios técnicos municipales de valoración de los criterios de adjudicación ponderables a través de juicios de valor, se procedió a la apertura del archivo electrónico B "Proposición económica y documentación cuantificable de forma automática", al objeto de conocer las propuestas económicas, y se dio traslado del expediente a los servicios técnicos municipales para que procedieran al oportuno estudio de las ofertas, tanto en su apartado económico como en su apartado técnico, de conformidad con lo dispuesto en el Pliego de Cláusulas Administrativas aprobado al efecto.

Espedientean jasota dagoen udal-zerbitzu teknikoen txostena aztertu da.

Visto el informe de los servicios técnicos municipales que obra en el expediente.

Kontutan izanda: Lurralde Batzordeak 2022ko azaroaren 8an emandako irizpena.

Considerando: El dictamen emitido por la Comisión de Territorio del día 8 de noviembre de 2022.

Udalbatzak, hamairu zinegotzien aldeko botoarekin (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), honako hau erabaki du:

La Corporación con el voto favorable de los trece concejales (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), acuerda:

<u>LEHENENGOA</u>. CONSTRUCCIONES M.B. ANTIO, S. L. L. enpresari esleitzea Sekundino Esnaola kaleko 12-14ko atzealdea berrurbanizatzeko obraren kontratua, prezio honetan: LAUREHUN ETA HOGEITA BOST MILA LAUREHUN ETA BERROGEI EURO ETA BERROGEITA HAMAHIRU ZENTIMOKO (425.440,53 €) gehi LAUROGEITA BEDERATZI MILA HIRUREHUN ETA BERROGEITA BI EURO ETA BERROGEITA HAMAIKA ZENTIMOKO (89.342,51 €), BEZaren kontzeptuan.

<u>PRIMERO</u>. Adjudicar el contrato de la obra de "Reurbanización C/ Secundino Esnaola, 12-14 trasera" a CONSTRUCCIONES M.B. ANTIO, S. L. L., por el precio de CUATROCIENTOS VEINTICINCO MIL CUATROCIENTOS CUARENTA EUROS CON CINCUENTA Y TRES CÉNTIMOS DE EURO (425.440,53 €) más OCHENTA Y NUEVE MIL TRESCIENTOS CUARENTA Y DOS EUROS CON CINCUENTA Y UN CÉNTIMOS DE EURO (89.342,51 €) en concepto de IVA.

Gauzatzeko epea 4 hilabetekoa izango da.

36 hilabeteko bermealdia.

BIGARRENA. Enpresa esleipendunari eskatzea HAMAR (10) EGUNEKO epean **behin betiko bermea 21.272,03€ aurkez dezala.**

HIRUGARRENA. Enpresa esleipendunari eskatzea, gehienez ere HAMABOST (15) EGUNEKO epean, esleipenaren jakinarazpena jaso eta hurrengo egunean, Idazkaritza Nagusian ager dadila, kontratua administrazio-agiri batean formalizatzeko.

LAUGARRENA. Gastua baimentzea, indarrean dagoen aurrekontuko 1.0317.601.153.20.03.2022 (317), partidaren kontura.

BOSGARRENA. Erabaki hau esleipendunari jakinaraztea eta Udalaren Kontratatzailearen Profilean argitaratzeko agintzea.

SEIGARRENA. Ahalmena ematea alkateari, edo hark eskuordetzen duenari, aurreko erabakiak gauzatzeko beharrezkoa den edozein dokumentu sina dezan.

VI.- HIRI OSASUNGARRIEN ESPAINIAKO SAREARI ATXIKITZEA.- Idazkariak Zumarragako Udala Hiri Osasungarrien Espainiako Sareari atxikitzeko Lurralde Batzordeak azaroaren 8an egindako proposamenaren berri eman du.

Hiri Osasungarrien Espainiako Sarea (RECS) FEMPen barruan Osasunaren

El plazo de ejecución será de 4 meses.

El periodo de garantía de 36 meses.

SEGUNDO. Requerir a la empresa adjudicataria para que en el plazo de DIEZ (10) DIAS HÁBILES **aporte la garantía definitiva por importe de 21.272,03€**.

TERCERO. Requerir a la empresa adjudicataria para que en el plazo máximo de QUINCE (15) DÍAS HÁBILES siguientes a aquél en que reciba la notificación de la adjudicación, comparezca ante la Secretaría General con el fin de formalizar el contrato en documento administrativo.

CUARTO. Autorizar el gasto con cargo a la partida 1 0317.601.153-20.03.2022 (317) del vigente presupuesto.

QUINTO. Notificar este acuerdo a la adjudicataria y disponer su publicación en el Perfil del Contratante del Ayuntamiento.

SEXTO. Facultar al Alcalde, o persona en quien delegue, para que pueda firmar cualquier documento que sea necesario para hacer efectivos los acuerdos precedentes.

VI.- ADHESIÓN A LA RED ESPAÑOLA DE CIUDADES SALUDABLES.- Por la Secretaria se da cuenta de la propuesta emitida por la Comisión de Territorio de 8 de noviembre de adhesión del Ayuntamiento de Zumarraga a la Red Española de Ciudades Saludables.

La Red Española de Ciudades Saludables (RECS) es una agrupación

Mundu Erakundearen Hiri Osasungarriak (Healthy Cities) programarekin bat datozen printzipio eta jardueren babesean batu diren hirien elkartea da, hiri osasungarriagoak sustatu eta lortzera bideratutako jarduεretan lankidetza-modu egonkorra lortzeko baldintza zehatzak eta mekanismo egokiak sortzeko, eta hori da helburu nagusia.

de ciudades que, dentro de la FEMP, se han unido al amparo de los principios y actividades acordes con el programa “Ciudades Saludables (Healthy Cities)” de la Organización Mundial de la Salud, con el fin de crear las condiciones precisas y los mecanismos apropiados para lograr una forma estable de colaboración en actividades encaminadas a fomentar y conseguir ciudades más saludables, lo que constituye su principal objetivo.

Hiri Osasungarrien Espainiako Sareak lan egiten du, besteak beste, elikadura-ohiturak hobetzen, jarduera fisikoa egitea sustatzen, obesitatea eta beste gaixotasun batzuk prebenitzen, zahartze aktiboa eta osasungarria sustatzen eta osasuna eta garapen iraunkorra defendatzen.

La Red Española de Ciudades Saludables trabaja, entre otras cosas, en la mejora de los hábitos alimenticios, el fomento de la práctica de la actividad física, la prevención de la obesidad y de otras enfermedades, la promoción del envejecimiento activo y saludable y la defensa de la salud y el desarrollo sostenible.

Azken batean, Zumarragako Udala Hiri Osasungarrien Espainiako Sarera atxikitzeak aukera emango dio Udalari osasun eta garapen jasangarriaren arloan beste hiri batzuekin esperientziak trukatzeko, bai eta hiri-testuinguruan osasunaren sustapena eta babesa sustatzen duten proiektu eta jardueretarako prestakuntza, laguntza tekniko eta ekonomikoa lortzeko ere.

En definitiva, la adhesión del Ayuntamiento de Zumarraga a la Red Española de Ciudades Saludables permitirá al Ayuntamiento intercambiar experiencias con otras ciudades en materia de salud y desarrollo sostenible, así como obtener formación, apoyo técnico y económico para proyectos y actividades que promuevan la promoción y protección de la salud en el contexto urbano.

Osasun Ministerioak eta FEMPek sinatutako Hitzarmen-Programak aplikatuz, eta abenduaren 4ko 1070/2021 Errege Dekretuan aurreikusitakoaren arabera, bizimodu osasungarria sustatzeko ekintzak egiteko, ingurune osasungarriak sortzeko edo birgaitzeko proiektuak finantzatu ahal izango dira, hala nola:

En esta línea, destacar que en aplicación de los Convenios-Programa suscritos entre el Ministerio de Sanidad y la FEMP, según lo previsto en el Real Decreto 1070/2021, de 4 de diciembre, para la realización de acciones destinadas a la promoción de estilos de vida saludable, podrán ser objeto de financiación proyectos para la creación o rehabilitación de entornos saludables, como pueden ser:

a. Aire zabaleko jarduera fisikoa egiteko

a. Infraestructuras para la realización de

azpiegiturak, bai funtzionalak, bai aisialdikoak.

b. Bizikletaren erabilera sustatzeko azpiegiturak, oinezkoen erabilerarako espazioa inola ere murrizten ez dutenak.

c. Ibilbide edo zirkuitu osasungarriak, seguruak eta irisgarriak.

d. Jarduera fisikoa eta osasuna indartuko dituzten espazio osasungarriak sortzeko inbertsio parekagarriak, bai eta espazio publikoaren banaketa berrantolatzeko jarduerak ere, ibiltzearen eta bizikletaz joatearen alde eta ibilgailu motordun pribatuaren kaltetan. Inbertsio horien artean daude espaloiak handitzea, aire zabaleko joko-eremuak sortzea, eskola-bide seguruak sortzea edo hirigintza taktikoaren barruko beste jarduera batzuk.

e. Haurtzaroan eta nerabezaroan bizimodu osasungarriak sustatzeko jarduerak, hala nola oinez eta bizikletaz ibilbide seguruak diseinatzea, oinezkoentzako eta jolas aktibo segururako espazioak sortzea edo ikastetxeen inguruetan trafikoa baretzea.

Jarduketa horiek, oro har, AIRE ZABALEAN proiektatu beharko dira, hiri-parkeetan, ibilbide edo zirkuitu osasungarrietan, bidegorrietan eta inbertsio parekagarrietan jarduera fisikoa egiteko azpiegitura gisa, 18. OSAGAIAN (2. INBERTSIOA) eta hori garatzeko Osasun Ministerioak erabiltzen duen araudian ezarritakoarekin bat etorriz.

Horregatik, interesgarria eta beharrezkoa iruditzen zaio Hiri Osasungarrien Espainiako Sareari

actividad física al aire libre.

b. Infraestructuras de fomento del uso de la bicicleta que, en ningún caso, mermen el espacio destinado al uso peatonal.

c. Rutas o circuitos saludables, seguros y accesibles.

d. Inversiones asimilables de creación de espacios saludables que potencien la actividad física y la salud, así como actuaciones de reorganización del reparto del espacio público a favor de caminar e ir en bicicleta y en detrimento del vehículo motorizado privado. Entre estas inversiones se encuentran la ampliación de aceras, la creación de zonas de juego al aire libre, caminos escolares seguros u otras actuaciones enmarcadas en el urbanismo táctico.

e. Actuaciones para la promoción de estilos de vida saludables en la infancia y la adolescencia, como el diseño de itinerarios seguros a pie y en bicicleta, la creación de espacios peatonales y de juego activo seguro o el calmado de tráfico en los alrededores de centros escolares.

Estas actuaciones, de modo general, deberán proyectarse AL AIRE LIBRE siendo *"infraestructura para actividad física en parques urbanos, rutas o circuitos saludables, carriles bici e inversiones asimilables",* en consonancia con lo establecido con el COMPONENTE 18. INVERSIÓN 2, y la normativa que el Ministerio de Sanidad emplea para su desarrollo.

Es por ello que considera interesante y necesario adherirse a la Red Española de Ciudades Saludables al objeto de

atxikitzea, diru laguntzak eskuratu ahal izateko.

Kontutan izanda: Lurralde Batzordeak 2022ko azaroaren 8an emandako irizpena.

Udalbatzak, zortzi zinegotziren aldeko botoarekin (7 PSE-EE, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA) eta bost abstentziorekin (3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV), erabakitzen du:

LEHENENGOA. Zumarraga Hiri Osasungarrien Espainiako Sarera atxikitzea eta bere estatutu-helburuak betetzea, eta, ondorioz, konpromiso hauek hartzen ditu:

a. Egoeraren azterketa eta osasun-plana egitea Zumarragako udalerrirako.

b. Hiri Osasungarrien Espainiako Sarearen Funtzionamendu- eta Antolaketa-arauen 8., 14. eta 15. artikuluetan ezarritako betebeharrak betetzea eta eskubideak baliatzea, eta, bereziki, FEMPi Sarearen bazkide titularraren kuota ordaintzea. Kuota hori toki-erakunde honi dagokio urtero, bertako biztanle kopuruaren arabera, eta ekitaldi honetan (kuotaren zenbatekoa) eurokoa izango da.

BIGARRENA. Alkate-udalburuak izapide guztiak egin ditzala Zumarraga Espainiako Hiri Osasungarrien Sarera benetan atxikitzeko.

VII.- <u>A25 ADIERAZPEN INSTITUZIONALA</u>.- Udal idazkariak azaroaren 25ean Emakumeenganako Indarkeriaren aurkako Nazioarteko

poder aspirar a la obtención de subvenciones y ayudas económicas.

Considerando: El dictamen emitido por la Comisión de Territorio del día 8 de noviembre de 2022.

La Corporación con el voto favorable de ocho concejales (7 PSE-EE, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA) y cinco abstenciones (3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV), acuerda:

PRIMERO. Aprobar la adhesión de Zumarraga a la Red Española de Ciudades Saludables y de cumplir sus fines estatutarios y, en consecuencia, se compromete a:

a. Elaborar un análisis de situación y un plan de salud para el municipio de Zumarraga.

b. Cumplir con las obligaciones y ejercer los derechos establecidos en los artículos 8, 14 y 15 de las Normas de Funcionamiento y Organización de la Red Española de Ciudades Saludables y, especialmente, la de abonar a la FEMP la cuota de socio titular de la Red que cada año corresponda a esta Entidad Local, en función del número de sus habitantes.

SEGUNDO. Que por el Alcalde-Presidente se realicen todos los trámites oportunos para que la adhesión de Zumarraga a la Red Española de Ciudades Saludables sea efectiva.

VII.- <u>DECLARACIÓN INSTITUCIONAL 25N</u>.- Por la Secretaria se da lectura a la Declaración Institucional, consensuada en la Mesa

eguna dela eta, Urola Garaia eskualdeko Berdintasun Mahaian adostutako Adierazpen Instituzionala aurkeztu du.

Adierazpen honen bidez, aurten ere, indarkeria matxistaren aurkako borroka aldarrikatzen da, eta betetzen duen funtzio soziala gaitzesten da, hau da, emakumeen kontrola eta haien askatasunaren murrizketa.

Adierazpenaren testua hau da:

"Beste urte batez, azaroaren 25ean indarkeria matxistaren kontrako aldarria egin nahi dugu. Ozen esan, indarkeria matxistaren forma ororen kontra gaudela, eta horiek betetzen duten funtzio soziala, hau da, emakumeak kontrolatzea eta haien askatasuna murriztea gaitzesten dugula.

Beraz, indarkeria matxista indarkeria sistemikoa dela adierazten dugu. Indarkeria horren adierazpideak fisikoak, psikologikoak, sexualak eta ekonomikoak dira, eta emakumeen eskubideak eta autonomia onartzen ez dituzten sineste patriarkalak dituzten eta emakumeen kontrolpean mantendu nahi dituzten gizonek gauzatzen dute. Horrela, hertsatuz eta bortizkeriaz, emakumeen oinarrizko eskubideak bere osotasunean erabiltzea eragozten dutelarik.

Bide horretan, aurtengo martxoaren 7an Urola Garaiko Mankomunitateko batzar orokorrean onartu genuen eskualdeko III Berdintasun Planaren "Indarkeria matxistarik gabeko bizitzak" ardatzak dioen moduan, emakumeen eta gizonen arteko desberdinkeriaren adierazpen larrienetakoa da indarkeria matxista. Ez da indarkeria erabiltzen duten gizon

de Igualdad de la comarca Urola Garaia, con motivo de la celebración el próximo día 25 de noviembre del Día internacional contra la violencia hacia las mujeres.

Mediante esta Declaración un año más se reivindica la lucha contra la violencia machista y se condena la función social que cumple, es decir, el control de las mujeres y la restricción de su libertad.

El texto de la Declaración es el siguiente:

"Un año más, el 25 de noviembre queremos reivindicar la lucha contra la violencia machista. Decir en voz alta que estamos en contra de cualquier forma de violencia machista y que condenamos la función social que cumple, es decir, el control de las mujeres y la restricción de su libertad.

Por lo que manifestamos que la violencia machista se trata de una violencia sistémica, concretada en sus diferentes expresiones, físicas, psicológicas, sexuales, económicas, y llevada a cabo por hombres con creencias patriarcales que no reconocen los derechos y la autonomía de las mujeres y que pretenden mantenerlas bajo su control, impidiendo así con coacción y violencia el ejercicio pleno de sus derechos fundamentales.

En este sentido, tal y como recoge el eje "Vidas libres de violencia machista" del III Plan de Igualdad comarcal, aprobado en la Asamblea General de la Mancomunidad de Urola Garaia el pasado 7 de marzo, la violencia machista es una de las manifestaciones más graves de desigualdad entre mujeres y hombres. No es un problema individual de unos

batzuen arazo indibiduala, baizik eta arazo estruktural eta sistemikoa, bizitzako arlo guztiei eragiten diena, eta berau sostengatzen duen matxismoa desagerraraztea eskatzen duena. Horretarako konponbidea berdintasuna orokortzetik etorriko da, gure gizartearen balio eta helburu gisa.

Urola Garaiko Udal Elkarteak eta berau osatzen dugun lau Udalek berresten dugu, planaren baitan jasotzen den moduan, indarkeria matxistarik gabeko bizitzen alde lan egiten jarraituko dugula eta horretarako beharrezkoak diren baliabideak jartzen jarraitzea izango da gure lehentasuna. Era horretan, planak jasotzen dituen hurrengo helburuak betetzeko konpromisoa berresten dugu:

- Lehenik, prebentzio politikak eta programak inplementatzen jarraitzea eta indarkeria matxista jasan duten emakumeen eta haien seme-alabei arreta integrala ematea. Prebentzioari dagokionez, Urola Garaian barne-mailan indarkeria kasuen aurrean jarduteko protokoloa azken urteetan aktibo egon ez bada ere, berau eguneratu eta aktibatzeko prozesua burututa, berriro martxan da. Hori horrela izanik, datorren urteetako erronka, inplikatutako agente guztien arteko sinergiak eta elkarlana fintzea izango da.

- Bigarrenik, erreparazioa eta oneratzea bermatzea, horretarako emakumeak subjektu aktibo izango dira eta bide emango zaie

hombres que utilizan la violencia, sino un problema estructural y sistémico que afecta a todos los ámbitos de la vida y que exige la desaparición del machismo que lo sostiene. Para ello, la solución vendrá de la generalización de la igualdad como valor y objetivo de nuestra sociedad.

Desde la Mancomunidad de Urola Garaia y los cuatro Ayuntamientos que la componemos reiteramos que, tal y como se recoge en el plan, seguiremos trabajando a favor de las vidas libres de violencia machista y seguiremos poniendo los medios necesarios para ello. De esta forma, reiteramos nuestro compromiso con el cumplimiento de los siguientes objetivos que contempla el Plan:

- En primer lugar, continuar con la implementación de políticas y programas de prevención y atención integral a las mujeres y a sus hijas e hijos víctimas de la violencia machista. En cuanto a la prevención, si bien el protocolo de actuación ante casos de violencia en Urola Garaia no ha estado activo en los últimos años, una vez culminado el proceso de actualización y activación del mismo, se ha vuelto a poner en marcha. Siendo esto así, el reto de los próximos años será afinar las sinergias y el trabajo conjunto entre todos los agentes implicados.

- En segundo lugar, garantizar la reparación y la recuperación, para lo cual las mujeres serán sujetos activos y se les facilitará

gogoeta eta praktika eraldatzaileak diseinatzeko. Azkenik, indarkeria jasan duten emakumeak oneratu eta ahalduntze prozesuak sustatuko ditugularik.

Zehazki, erreparazio printzipioak esan nahi du emakume bizirauleei arreta ematen dieten zerbitzu publikoek ekintzak bideratzea maila guztietan jasandako kalteak arintzeko; halaber, indarkeriak emakumeengan utzitako ondorioei arreta jarriko zaiela bermatzea eta neurriak hartzea emakumeen eskubideen urratzea ekarri dituzten egoerak berriz ez errepikatzeko.

Tokiko erakunde gisa, gure politiketan erreparazio-printzipioak bermatzeko bete beharreko helburuak hurrengoak dira:

- Biktima bizirauleak berreskuratze eta erreparazio prozesuan laguntzea, beraien gaitasun eta aukeratzeko ahalmena indartzea, biktima-bizirauleentzako ahalduntze pertsonalerako neurriak garatuz

- Gertakizunen errepikapena ekiditeko prebentzio politikak sortuz eta martxan jarriz

Eta horiek betetzeko beharrezkoak diren baliabideak jartzeko konpromisoa hartzen dugu. Hala nola, horiek burutzeko tresna diren eskualde mailako Berdintasun Arloa eta Emakumeen Etxea bultzatzen eta garatzen jarraitzeko konpromisoa hartzen dugu.

diseñar reflexiones y prácticas transformadoras. Por último, seguiremos fomentando los procesos de empoderamiento y recuperación de las mujeres víctimas de violencia.

En concreto, el principio de reparación supone que los servicios públicos que atienden a las víctimas-supervivientes pongan en marcha acciones que atiendan el daño sufrido en todos los niveles, y que trabajen para garantizar la atención a las secuelas de la violencia así como la puesta en marcha de medidas que garanticen la no repetición de las condiciones que han permitido la vulneración de sus derechos.

Como entidades locales, los objetivos a lograr para garantizar el principio de reparación en nuestras políticas son los siguientes:

- Acompañar a las víctima-supervivientes en su proceso de recuperación y reparación prestando las condiciones necesarias para fortalecer sus capacidades y ampliar sus opciones de elección, esto es desarrollando medidas para su empoderamiento personal.

- Garantizar la no repetición de los hechos elaborando y poniendo en práctica políticas de prevención

Y nos comprometemos a poner los medios necesarios para su cumplimiento. Así, nos comprometemos a seguir impulsando y desarrollando el Área de Igualdad y la Casa de las Mujeres a nivel comarcal, como herramientas para llevarlas a cabo.

CSV:000.0080.AAAAFMMA.1.kQg8
Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan.
Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.

Baita, beste erakunde eta administrazio batzuekin lankidetzan arituko gara eta aldi berean, gizarte-taldeekin eta talde feministekin betekizun honetan.

Bukatzeko, Urola Garaiko biztanleei dei egiten diegu, Azaroaren 25aren bueltan antolatu diren ekintza eta aldarrikapenetan parte hartzera.

Udalbatzak, hamairu zinegotzien aldeko botoarekin (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), transkribatutako adierazpen instituzionala onartzea erabaki du.

VIII.- <u>URRIAREN 31 DELA ETA MOZIOA, GERRA ZIBILAREN ETA DIKTADURAREN BIKTIMAK OROITZEKO ETA OMENTZEKO EGUNEAN: PSE-EEk eta ELKARREKIN-ZUMARRAGAk sinatutako mozioa</u>.- PSE-EEk eta ELKARREKIN-ZUMARRAGAk aurkeztutako mozioa irakurtzen da. Hona hemen mozioaren edukia:

“Gorte Nagusiek oraintsu onartu dute Memoria Demokratikoari buruzko urriaren 19ko 20/2022 Legea. Lege horrek, veste xedapen askoren arrtean, urriaren 31 jotzen du *kolpe militarraren, Gerra Zibilaren eta diktaduraren biktima guztiak oroitzeko eta omentzeko eguntzat.*

Zumarragako Udalak bat egiten du egiaren, justiziaren, erreparazioaren eta ez errepikatzeko bermeen Nazioarteko Zuzenbide humanitarioen printzipioekin – memoria demokratikoari buruzko politika publikoetan nagusi izan behar dutenak-. 1936ko uztailaren 18ko Estatu-kolpe militarrean, Gerran eta Diktaduran izandako giza eskubideen

También colaboraremos con otras instituciones y administraciones y, al mismo tiempo, con los grupos sociales y feministas en esta labor.

Para finalizar, hacemos un llamamiento a la población de Urola Garaia a participar en las actividades y reivindicaciones que se han organizado alrededor del 25 de noviembre.

La Corporación con el voto favorable de los trece concejales (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), acuerda aprobar la Declaración institucional transcrita.

VIII.- <u>MOCIÓN CON MOTIVO DEL 31 DE OCTUBRE, DÍA DEL RECUERDO Y HOMENAJE A LAS VÍCTIMAS DE LA GUERRA CIVIL Y LA DICTADURA: moción suscrita por PSE-EE y ELKARREKIN-ZUMARRAGA</u>.- Se da lectura a la moción presentada por PSE-EE y ELKARREKIN ZUMARRAGA, cuyo contenido es como sigue:

“Las Cortes Generales han aprobado recientemente la Ley 20/2022, de 19 de octubre, de Memoria Democrática. Esta ley contempla, entre otras muchas disposiciones, declarar el 31 de octubre como *Día de recuerdo y homenaje a todas las víctimas del golpe militar, la Guerra Civil y la Dictadura*.

El Ayuntamiento de Zumarraga comparte los principios del Derecho Internacional humanitario de verdad, justicia, reparación y garantías de no repetición que deben presidir las políticas públicas relativas a la memoria democrática. La conmemoración de este día de recuerdo contribuye al deber de memoria para que las violaciones de

urraketak berriro ez errepikatzeko memoria-betebeharrari laguntzen dio oroitzapen-egun hori ezartzeak. Horrela, gertaera traumatikoen esanahiaren eta garrantziaren oroitzapena bizirik mantentzen laguntzen du, eta memoria kolektiboan gordetzen ditu gerraren hondamendiak eta era guztietako totalitarismo faxistak eragindako gertakariak, baita biktimen duintasunaren erreparazioa ere, bai egungo herritarren artean, bai etorkizunekoen artean.

Horregatik, Zumarragako Udalak honako hau erabaki du:

1.- Urteroko urriaren 31ko oroitzapenarekin bat egitea, *Estatu-Kolpe militarraren, Gerra Zibilaren eta Diktaduraren biktima guztiak oroitzeko eta omentzeko egun* gisa.

2.- Urtero, 2022tik Aurrera, bidezkotzat jotzen diren eta urriaren 31rako egokiak diren hedapen-ekitaldi, -jarduera edo ekintza guztiak prestatzea, *Estatu-Kolpe militarraren, Gerra Zibilaren eta Diktaduraren biktima guztiak oroitzeko eta omentzeko egunerako".*

Eztabaida hasi ondoren, hainbat txandatan hitz egin da, eta udal-taldeetako bozeramaileek beren taldearen jarrera eta boto-justifikazioa azaldu dute. Audioa aktari erantsi zaio.

Udalbatzak, aldeko zortzi botorekin (7 PSE-EE, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), kontrako hiru botorekin (3 EH-BILDU) eta bi abstentziorekin (2 EAJ-PNV), transkribatutako mozioa onartzea erabaki du.

derechos humanos que se produjeron durante el golpe de Estado de 18 de julio de 1936, la Guerra y la Dictadura, no puedan volver a repetirse. Contribuye así a mantener vivo el recuerdo del significado y la trascendencia de los traumáticos hechos acaecidos, y preserva en la memoria colectiva los desastres de la guerra y de toda forma de totalitarismos de corte fascista, asó como la reparación de la dignidad de las víctimas, tanto entre la ciudadanía actual como en la del futuro.

Por ello, el Ayuntamiento de Zumarraga acuerda:

1.- Adherirse a la conmemoración anual del 31 de octubre como *Día de recuerdo y homenaje a todas las víctimas del golpe militar, la Guerra Civil y la Dictadura.*

2.- Disponer anualmente, desde este 2022, todos aquellos actos, actividades o acciones de difusión que estime oportunos y sean adecuados a los fines del 31 de octubre como *Día de recuerdo y homenaje a todas las víctimas del golpe militar, la Guerra Civil y la Dictadura".*

Abierto el debate, se suceden varios turnos de intervenciones en los que los portavoces de los grupos municipales explican el posicionamiento de su grupo, así como la justificación de voto. El audio queda incorporado al acta.

La Corporación, con ocho votos a favor (7 PSE-EE, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), tres votos en contra (3 EH-BILDU) y dos abstenciones (2 EAJ-PNV), acuerda aprobar la moción transcrita.

CSV:000.0080.AAAAFMMA.1.kQg8
Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan.
Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.

IX.-GALDERA-ERANTZUNAK.-
Ez dira egiten.

AKTA IXTEA.- Eta beste aztergairik egon ez denez, batzordeburuak bilkura bukatutzat eman du, arratsaldeko zortziak eta bostetan. Ondoren Akta hau egin dut, bertaratuek sinatzen dutena, eta nik, idazkariak, horren fede ematen dut.

IX.-RUEGOS Y PREGUNTAS.-
No se formulan.

CIERRE DEL ACTA.- Y no habiendo más asuntos que tratar, la Presidencia dio por terminada la sesión a las veinte horas y cinco minutos, extendiéndose la presente Acta, que firman los señores asistentes, conmigo la Secretaria, de que doy fe.

CSV:000.0080.AAAAFMMA.1.kQg8
Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan.
Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.